



© Copyright Kort- og Matrikelstyrelsen (A 276-92).

Tabel 410.
Areal, folkemængde og administrative inddeling på Færøerne

Area, population and administrative division of the Faroe Islands

	Norder- øernes syssel	Østerø syssel	Strømø syssel	Heraf Thors- havn kommune	Vågø syssel	Sandø syssel	Suderø nordre syssel	Suderø søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1991	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1987	6 044	10 392	19 991	14 286	2 929	1 763	3 112	2 781	47 012
31. dec. 1988	6 128	10 542	20 383	14 547	2 949	1 776	3 089	2 786	47 653
31. dec. 1989	6 165	10 573	20 610	14 767	2 939	1 782	3 091	2 786	47 946
31. dec. 1990	6 110	10 452	20 427	14 682	2 884	1 755	3 065	2 756	47 449
3. Befolkningstæthed pr. km ²	25,4	36,5	52,1	230,7	15,3	14,1	31,7	39,4	33,9
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygder	19	38	30	7	7	8	8	8	118

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 20' nordlig bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne og Færøernes Landsfolkereregister.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

Note. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N. lat. and between 6° 15' and 7° 41' W. long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117,0 km.

Tabel 411.
Meteorologiske forhold på Færøerne

Meteorological conditions in the Faroe Islands

Torshavn	Jan. 1	Feb. 2	Marts 3	April 4	Maj 5	Juni 6	Juli 7	Aug. 8	Sept. 9	Okt. 10	Nov. 11	Dec. 12	Året 13
1. Middeltemperatur (celsius)													
1985	2,1	3,8	3,0	4,4	6,7	8,2	10,4	10,7	7,9	8,8	2,6	2,3	5,9
1986	2,8	2,7	5,0	4,4	7,2	9,1	10,5	9,9	8,2	7,1	5,0	3,4	6,3
1987	3,8	3,4	3,1	6,3	6,7	7,9	10,6	10,5	10,9	7,4	6,5	6,3	8,0
1988	2,9	2,7	3,1	4,0	7,0	9,8	10,4	11,0	9,6	7,3	5,7	5,4	6,6
1989	5,6	3,3	3,6	4,6	7,1	8,6	10,8	10,4	9,4	7,4	5,8	4,0	6,7
1990	5,1	3,9	4,3	5,0	7,6	9,6	11,0	11,4	9,4	8,5	6,2	4,4	7,2
1991	5,0	4,1	5,8	5,8	8,2	8,5	11,7	12,4	9,6	8,1	5,5	5,2	7,5
2. Nedbør, mm													
1985	82	96	154	121	53	48	167	103	139	206	109	239	1 517
1986	191	25	251	52	139	29	86	85	160	264	262	244	1 758
1987	74	144	223	143	76	34	105	105	191	152	109	210	1 566
1988	217	182	141	102	42	60	121	125	256	123	177	275	1 821
1989	272	236	158	51	88	94	116	193	191	154	71	102	1 726
1990	270	196	200	202	53	59	86	166	188	183	103	165	1 871
1991	148	93	131	122	95	38	122	86	125	150	236	247	1 593
3. Fugtighedsgrad, pct.													
1985	86	84	87	88	89	94	93	92	88	91	90	92	90
1986	88	88	90	88	93	89	93	88	91	93	92	91	90
1987	85	90	87	92	86	86	91	90	90	90	92	94	90
1988	95	93	92	84	91	91	94	95	94	94	96	94	93
1989	96	96	97	92	93	95	96	96	96	96	91	94	95
1990	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1991	86	86	89	86	87	88	93	90	88	91	86	88	88

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut på grundlag af vejrtogrammer fra Torshavn.

TRANSLATION - Rows, 1: mean temperature. 2: precipitation. 3: relative humidity.

Tabel 412.

Befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling på Færøerne
 Population by sex, age and marital status in the Faroe Islands

	22. sept. 1977										31. dec. 1990			
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹			I alt ¹		
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	I alt 11	Mænd 12	Kvinder 13	I alt 14
I alt	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	24 723	22 726	47 449
0- 6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 896	2 738	5 634
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076	2 725	2 498	5 223
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 498	2 219	4 717
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 543	6 598	14 141
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	5 507	4 602	10 109
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	985	977	1 962
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	874	952	1 826
70 år og derover	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 695	2 142	3 837

¹ Inkl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

Kilde: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977. Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed.

7-8: divorced. 9-14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 413.

Vielser, fødte og døde på Færøerne
 Marriages, births and deaths in the Faroe Islands

	Vielser	Levendefødte			Dødfødte			Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7
1985	188	380	358	738	261	4	1	197	138	335	4,1	16,2	0,1	7,4
1986	222	400	387	787	315	3	1	198	169	367	4,8	17,1	0,1	8,0
1987	205	381	396	777	285	3	1	227	140	367	4,4	16,6	0,1	7,9
1988	237	428	434	862	361	3	1	247	164	411	5,0	18,3	0,1	8,7
1989	230	496	437	933	381	5	-	226	145	371	4,9	19,7	0,1	7,8
1990	203	491	452	943	401	1	-	202	153	355	4,3	19,9	0,0	7,5

Kilde: Befolkningens bevægelser 1990.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 414.

Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne
 Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ³	Netto-reproduktions-tallet ⁴
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 "	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 "	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 "	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1981/85 "	40,2	132,4	144,1	90,3	39,5	9,7	0,5	2 284	1 100	1 082
1986/90 "	35,4	134,7	170,0	111,3	47,8	9,0	0,3	2 543	1 245	1 223
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 200
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 129
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	945
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 050
1985	33,1	120,3	155,9	93,2	44,4	8,1	-	2 275	1 103	1 084
1986	33,7	136,8	160,4	96,9	41,4	6,3	0,9	2 382	1 172	1 152
1987	28,4	116,1	161,6	101,5	44,8	12,7	-	2 326	1 186	1 165
1988	24,5	131,8	181,5	115,0	43,8	11,4	0,7	2 543	1 279	1 257
1989	35,3	136,2	172,9	138,5	58,7	8,6	-	2 751	1 287	1 265
1990	55,0	152,6	173,7	104,7	50,5	5,9	-	2 712	1 299	1 277

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

¹ Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg.

² Netto-reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder

fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1966, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelighedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990*.

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 415.

Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne
 Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands

	Mænd				Kvinder			
	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,7	7,6	8,2	9,0	7,0	5,9	6,4	6,9
Under 1 år ¹	15,38	10,30	11,34	10,79	12,33	12,45	9,85	7,94
1-4 år	0,99	0,49	0,65	1,44	0,98	0,94	0,14	0,40
5-9 "	1,25	0,94	0,68	0,31	0,28	0,10	0,21	0,23
10-14 "	0,30	0,37	0,38	0,48	0,32	0,19	0,20	0,21
15-19 "	0,32	1,09	1,41	1,32	0,24	0,22	0,38	0,60
20-24 "	1,19	1,49	1,16	1,18	-	0,67	0,13	0,33
25-29 "	0,37	1,03	1,15	0,75	0,16	0,27	0,25	0,12
30-34 "	0,47	0,95	1,13	1,01	0,36	0,45	0,65	0,12
35-39 "	1,57	1,33	0,96	1,21	1,95	1,05	0,60	0,65
40-44 "	2,33	1,58	1,18	2,48	1,42	1,74	1,06	1,22
45-49 "	5,32	3,06	4,17	4,63	2,09	2,05	3,28	1,64
50-54 "	4,65	5,04	6,40	3,96	2,66	2,69	1,41	2,16
55-59 "	10,14	9,25	8,95	10,17	4,49	6,37	4,10	4,74
60-64 "	19,48	15,40	17,83	18,05	9,85	10,93	8,18	8,23
65-69 "	28,14	30,22	23,76	26,98	17,57	16,96	12,57	12,20
70-74 "	38,81	36,48	41,81	48,40	33,21	21,87	20,20	27,01
75-79 "	68,62	78,17	75,06	78,56	58,14	38,12	42,74	38,90
80-84 "	141,63	109,31	115,24	116,59	113,68	68,37	83,10	86,10
85 år og derover	176,57	184,35	153,56	184,79	213,33	161,41	121,93	159,47

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990*.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 416.

Dødsårsagerne på Færøerne
Causes of death in the Faroe Islands

International nomenklatur liste B	1990	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I alt		2	4	3	3	46	15	52	35	99	96	202	153	355
B 4	Enteritis og andre former for diarré	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 19	Ondartede svulster	-	-	1	-	12	7	14	13	25	12	52	32	84
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	1	-	-	3	1	3	4
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2	3
B 22	Avitaminoser og andre mangelsygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 27	Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	1	-	1	1	-	3	2	4	6
B 28	Isklæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	10	2	19	7	29	34	58	43	101
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	2	-	2	-	6	6	10	6	16
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	2	-	5	5	14	15	21	20	41
B 31	Influenza	-	-	-	-	1	-	-	-	1	2	2	2	4
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	1	-	-	5	6	5	7	12
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	2	-	1	1	3	1	6	2	8
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 37	Levercirrhose	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	3	-	3
B 42	Medfødte misdannelser	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3
B 45	Symptomer og mangelfuldt def. tilstande	-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	3	-	3
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	-	4	2	6	5	11	8	21	15	36
BE 47	Motorkøretøjsulykker	-	-	1	2	1	2	-	-	1	2	5	7	7
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	-	-	-	6	1	2	1	1	1	9	3	12
BE 49	Selv mord	-	-	1	-	3	-	-	1	-	-	4	1	5

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990.*

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows: Inter-

national Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 57.

Tabel 417.

Dødelighedstavler. Færøerne
Life tables. Faroe Islands

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ³	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppighed ²	Middellevetid ³
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985							1986-1990					
0; 1 år	10 000	118	73,3	10 000	98	79,6	10 000	120	72,76	10 000	79	79,60
1; 5 »	9 882	15	73,1	9 902	17	79,4	9 880	51	72,63	9 921	16	79,24
5; 10 »	9 867	32	69,2	9 885	8	75,5	9 830	13	69,00	9 905	11	75,36
10; 15 »	9 836	19	64,5	9 877	12	70,6	9 817	24	64,09	9 894	10	70,44
15; 20 »	9 817	70	59,6	9 865	16	65,7	9 794	63	59,23	9 883	31	65,51
20; 25 »	9 748	57	55,0	9 849	9	60,8	9 732	60	54,59	9 852	15	60,71
25; 30 »	9 693	61	50,3	9 839	10	55,8	9 673	43	49,90	9 838	6	55,80
30; 35 »	9 634	56	45,6	9 830	36	50,9	9 632	50	45,10	9 832	13	50,83
35; 40 »	9 579	47	40,8	9 795	27	46,1	9 584	64	40,31	9 820	29	45,89
40; 45 »	9 534	64	36,0	9 769	61	41,2	9 523	118	35,55	9 792	70	41,01
45; 50 »	9 473	222	31,2	9 709	149	36,4	9 411	220	30,94	9 723	65	36,28
50; 55 »	9 262	280	26,9	9 565	76	31,9	9 203	238	26,58	9 659	102	31,50
55; 60 »	9 003	494	22,6	9 492	198	27,1	8 984	473	22,15	9 561	244	26,80
60; 65 »	8 559	806	18,6	9 305	384	22,6	8 559	837	18,13	9 327	379	22,41
65; 70 »	7 869	1 144	15,0	8 948	654	18,4	7 843	1 308	14,53	8 974	619	18,19
70; 75 »	6 969	1 916	11,6	8 363	995	14,5	6 817	2 210	11,32	8 418	1 318	14,21
75; 80 »	5 634	3 250	8,7	7 530	1 888	10,8	5 311	3 256	8,73	7 309	1 784	10,93
80; 85 »	3 803	4 420	6,6	6 109	3 409	7,8	3 581	4 626	6,70	6 005	3 534	7,73
85; 90 »							1 925	5 412	5,33	3 883	5 018	5,58
90; 95 »							883	7 214	3,74	1 934	7 107	3,58
95- »							246	10 000	2,48	560	10 000	2,06

¹ Refererentil den lavestefødselsdag, fx angiver 55,0 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlens 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlens.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1990.*

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 418.

Lagtingsvalg på Færøerne

Elections to the Lagting of the Faroe Islands

	November 1978		November 1980		November 1984		November 1988		November 1990	
	Stemmer 1	Mandater 2	Stemmer 3	Mandater 4	Stemmer 5	Mandater 6	Stemmer 7	Mandater 8	Stemmer 9	Mandater 10
1. Partier i alt	22 724	32	23 272	32	25 177	32	28 806	32	28 420	32
Folkeflokken	4 067	6	4 399	6	5 446	7	6 692	8	6 234	7
Sambandspartiet	5 966	8	5 557	8	5 330	7	6 116	7	5 367	6
Socialdemokratiet	5 062	8	5 043	7	5 879	8	6 233	7	7 805	10
Selvstyrepartiet	1 626	2	1 953	3	2 135	2	2 033	2	2 489	3
Republikansk Parti	4 614	6	4 415	6	4 921	6	5 520	6	4 178	4
Kristeligt Folkeparti ¹	1 389	2	1 905	2	1 466	2	1 582	2	1 681	2
Socialistisk Lærervælgesparti .....	.	.	.	.	.	.	.	.	666	.
Andre .....	.	.	.	.	.	.	630	.	.	.
2. Valgdeltagelse (pct.)	85,6	.	85,9	.	86,8	.	87,2	.	87,3	.

Anm. Valgene er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandat-fordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarheds-alderen er 20 år.

¹ Partiet kaldte sig oprindeligt Fremskridtspartiet, men tog i 1978 navneændring til Fremskridts- og Fiskeripartiet og i 1984 til Kristeligt Folkeparti, Færøernes Fremskridts- og Fiskeriparti.

Kilde: *Årbog for Færøerne 1990 mv.*

TRANSLATION - Columns, 1, 3, 5, 7 and 9: votes cast. 2, 4, 6, 8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 419.

Undervisningsvæsen på Færøerne

Schools in the Faroe Islands

	Antal skoler 1990/91 1	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1987/88 2	1988/89 3	1990/91 4	1987 5	1988 6	1990 7	
Børneskoler¹								Basic schools
I alt	72	8 586	8 492	8 236	869	975	896	Total
Forskoleklasse, særklasse	66	55	58	49	-	-	-	Nursery schools etc.
1.-7. klasse (inkl. privatskoler)		5 536	5 455	5 212	0	7	12	1st-7th classes
8.-10. klasse		2 226	2 243	2 172	620	710	655	8th-10th classes
Gymnasieafdelinger	2	475	449	523	151	163	131	Sec. school, upper level
HF kursus (inkl. enkeltfag)	4	294	287	280	98	95	98	Higher prep. course
Videregående skoler								Schools for further education
I alt	10	...	...	...	...	...	...	Total
Færøernes Akademi ²	1	...	...	...	...	...	...	Academia Faroensis
Seminarium	1	94	89	113	25	22	24	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	...	...	...	249	178	225	Technical schools
Handelsskole	1	1 125	1 528	1 246	705	882	1 230	Commercial schools
Navigationsskoler	2	134	94	119	159	122	80	Nautical schools
Maskinskole	1	87	101	111	60	33	97	School for marine engin.
Højskole	1	...	...	...	.	.	.	Folk high schools
Sygeplejeskole	1	71	66	60	17	18	17	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever .....	.	19	19	11	.	.	.	Preparatory course
Sygeplejeelever .....	.	52	47	49	17	18	17	Nursing course

Anm. Ved børneskoler var i 1987/88 592 lærere, i 1988/89 601 lærere og i 1990/91 607 lærere.
¹ Pr. 1. januar 1987 modtog 753 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1988 760 elever og pr. 1. januar 1990 788 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet er en selvstændig institution, hvis formål er videnskabeligt forskningsarbejde og videregående uddannelse. Det samlede antal studerende er ikke oplyst.

Kilde: *Årbog for Færøerne 1991.*

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 420.

Antal modtagere af sociale ydelser på Færøerne
 Recipients of social security benefits in the Faroe Islands

	1988 1	1989 2	1990 3
1. Ialt	18 690	20 019	20 002
2. Folkepension. I alt	5 518	5 602	5 649
Almindelig	5 362	5 431	5 481
Førtidig	156	171	168
3. Invalidepension. I alt	1 916	1 958	1 911
Laveste	188	192	194
Mellemste	977	1 018	979
Højeste	663	661	650
Invaliditetsydelse	88	87	88
4. Kontanthjælp efter forsogsloven. I alt	2 565	3 095	3 481
På gr. af sygdom	439	388	419
På gr. af arbejdsløshed	81	208	668
På gr. af handicappet barn	185	197	188
På gr. af andre årsager	1 860	2 302	2 206
5. Andre ydelser	8 691	9 364	8 961
Dagpenge	4 743	4 587	4 121
Brændselstilskud	3 285	3 270	3 294
Andet	663	1 507	1 546

Kilde: Årbog for Færøerne 1991.

TRANSLATION - Rows, 1: total, 2: old-age pension, 3: disablement pension, 4: cash benefits received under the Public Assistance Act, 5: other benefits.

Tabel 421.

Sociale udgifter for Færøerne
 Social welfare expenditure for the Faroe Islands

Finansåret 1990	Lands- kassen 1	Stats- kassen 2	Kommun- erne 3	Andre 4	I alt 5
	1 000 kr.				
I alt	606 443	218 547	80 133	89 334	994 457
Åndsvageforsorgen og boliger	32 096	-	-	-	32 096
Folkepension mv.	121 517	106 955	12 025	-	240 497
Plejehjem	80 361	-	11 498	-	91 859
Herberg	5 570	-	506	-	6 076
Invalidepension mv.	39 814	46 680	7 863	-	94 357
Enkebørnsbidrag	4 289	-	-	-	4 289
Forskudsbetaling af børnebidrag	-	-	-	-	-
Enkepension	557	655	110	-	1 322
Tilskudsydelse	625	-	-	-	625
Almindelig forsorg mv.	45 086	18 035	9 017	-	72 138
Forsorgsinstitutioner	11 409	2 427	1 234	-	15 070
Almindelig børneforsorg ¹	13 265	4 974	1 658	-	19 897
Hjemmehjælp ²	47 981	-	4 362	975	53 318
Dagpenge ved sygdom	74 298	13 466	-	-	87 764
Dagpenge ved barsel	-	-	-	-	-
Daginstitutioner ³	18 081	25 355	31 860	26 124	101 420
Åndsvageforsorg, færinger i Danmark	13 382	-	-	-	13 382
Åndsvageforsorg, merudgift i hjemmet	-	-	-	-	-
Administration af Færøernes ulykkesforsikringsråd	513	-	-	-	513
Hensat til byggeri	13 000	-	-	-	13 000
Brændselstilskud	6 410	-	-	-	6 410
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	9 173	-	-	-	9 173
Skattemæssigt børnetilskud	-	-	-	-	-
Børnetilskud	25 814	-	-	-	25 814
Skúlin á Tróðni	4 676	-	-	-	4 676
Sygekasser ⁴	14 015	-	-	41 092 ⁵	55 107
Tilskud	53	-	-	-	53
Ulykkesforsikring ⁵	-	-	-	21 143 ⁵	21 143
Sygelen (Lønudligningsfonden)	6 249	-	-	-	6 249
Hensat til isoleringstilskudsåkn	2 000	-	-	-	2 000
Almannastovan	16 209	-	-	-	16 209

¹ Klientbetaling. ² Forældrebetaling for børn på daginstitutioner. ³ Medlemskontingen-
 ter. ⁴ Forsikringspræmier. ⁵ Vedrørende kalenderåret 1989.

 Kilde: Årbog for Færøerne 1991.
 TRANSLATION - Columns, 1: local governments, 2: central government, 3: municipalities, 4:
 others, 5: total.

Tabel 422.

Medicinalpersonale og sygehusvæsen på Færøerne
 Medical personnel and hospitals in the Faroe Islands

	1986	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	5	
Læger	79	82	84	82	82	Physicians
Tandlæger	38	39	39	42	42	Dentists
Sygeplejersker ¹	230	236	251	-	-	Qualified nurses
Jordemødre	16	20	20	17	17	Midwives
Sygehuse	3	3	3	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	370	370	370	356	356	Hospital beds, total
Pr. 1 000 indbyggere	8,0	7,9	7,8	7,4	7,4	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	110 869	90 420	67 768 ²	96 222	81 312	Hospital bed-days

¹ Sygeplejestestillinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet. Oplysninger foreligger ikke for 1989 og 1990. Kilde: Meddelt af Landslægen.

² Ekskl. medicinsk afd. i Thorshavn.

Tabel 423.

Skatteydere efter størrelsen af den skattepligtige indkomst. Færøerne
 Taxpayers by size of taxable income in Faroe Islands

	Skattepligtig indkomst								I alt
	Indtil 50.000 kr.	50.001- 100.000 kr.	100.001- 150.000 kr.	150.001- 200.000 kr.	201.001- 250.000 kr.	250.001- 300.000 kr.	300.001- 400.000	Over 400.000 kr.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1989	18 176	7 218	6 002	5 521	3 890	2 073	1 517	756	45 153
1990	19 296	6 909	5 376	5 288	3 686	1 877	1 426	702	44 560

Kilde: Beretning fra Rigsombudsmanden på Færøerne og Hagtidindi nr. 4, 1991.

Tabel 424.

Detailpristal for Færøerne
 Consumer price index for the Faroe Islands

	Basisår	1. januar	1. april	1. juli	1. oktober
	1	2	3	4	5
1976	1. juli 1975 = 100	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	»	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	»	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	»	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	»	144,8	...	...	...
1980	1. januar 1980 = 100	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	»	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	»	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	»	145,9	...	...	...
1983	1. januar 1983 = 100	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	»	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	»	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	»	117,6	115,4	113,9	113,1
1987	»	112,4	113,8	114,6	118,5
1988	»	117,1	117,0	118,3	122,2
1989	»	121,3	124,0	127,4	131,4
1990	»	130,5	131,5	132,7	135,3
1991	»	135,7	135,7	137,0	141,9
1992	»	140,6	139,1	139,5	

Anm. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne mv. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

Kilde: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 425.

Kvæg- og fårehold på Færøerne
 Cattle and sheep in the Faroe Islands

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	
	1	2	3	4	5	6	7	
Kvæghold								Cattle
Antal besætninger	227	190	160	138	133	119	109	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 255	2 184	2 202	2 178	2 228	2 176	2 080	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet	1 030	1 020	1 124	1 181	1 106	1 290	1 237	Of which cows and heifers having calved
Fårehold								Sheep
Antal får 1. december	64 765	65 029	65 038	64 699	66 125	55 503	...	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	44 860	47 497	48 087	47 920	49 582	42 409	...	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	40 916	43 569	43 947	44 565	45 777	39 278	...	Slaughterings: sheep and lambs

Kilde: Årbog for Færøerne 1991.

Tabel 426.

Færøernes fiskeri
 The Faroese fishing

	Enhed	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Fangsten af fisk									Catch of fish
Fangst i alt	1 000 t	345	376	353	386	358	304	269	Catch, total
Konsumfisk	»	194	187	176	166	184	171	168	Fish for human consumption
Torsk	»	61	64	64	40	50	44	29	Cod
Kuller	»	13	15	15	16	14	16	13	Haddock
Sej	»	55	43	40	42	47	47	65	Saithe
Rødfisk	»	9	13	15	14	14	13	11	Rose fish
Rejer	»	8	12	11	11	14	14	10	Shrimps
Anden fisk	»	48	40	31	43	45	37	40	Other fish
Industrifisk	»	151	189	177	220	174	133	101	Fish not for human consumption
Fordeling efter fangststed									Catch of fish by fishing areas
I alt	pct.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Ved Færøerne	»	46,9	45,5	49,6	47,0	48,4	46,6	...	Near Faroe Islands
» Island	»	2,5	2,2	2,5	2,3	3,0	3,8	...	» Iceland
» Østgrønland/Jan Mayen	»	3,4	17,9	18,7	18,2	13,9	5,4	...	» Eastern Green- land/Jan Mayen
Nordsøen	»	28,9	20,1	18,5	22,8	21,5	31,5	...	North Sea
Nordnorge/Barentshavet	»	15,0	11,5	7,7	6,1	7,7	7,0	...	Northern Norway/ Barents Sea
Andre fangststeder	»	3,3	2,8	3,0	3,6	5,5	5,7	...	Other fishing areas

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 427.

Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne

Registered Faroese ships of at least 20 GRT

	1988 1	1989 2	1990 3	1991 4	
Antal i alt	347	344	327	320	Ships, total number
Passagerskibe og færger	17	17	17	17	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	29	32	30	33	Dry-cargo ships
Tankskibe	10	11	11	10	Tankers
Fiskerfartøjer	279	273	258	248	Fishing vessels
Andre	12	11	11	12	Other
	BRT				
Tonnage i alt	130 968	132 750	130 741	134 135	Tonnage, total
Passagerskibe og færger	15 579	15 579	15 579	15 579	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	21 500	22 110	20 263	23 520	Dry-cargo ships
Tankskibe	12 991	13 605	13 490	12 991	Tankers
Fiskerfartøjer	78 537	79 006	78 959	78 281	Fishing vessels
Andre	2 361	2 450	2 450	3 764	Other

Anm. Bruttoregister tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks skibsliste.

Tabel 428.

Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne

Registered motor vehicles in the Faroe Islands

	1988 1	1989 2	1990 3	1991 4	
Personbiler i alt	14 475	13 986	13 480	13 080	Private cars, total
Privat kørsel	14 232	13 753	13 271	12 902	For personal use
Hirevognskørsel	243	233	209	178	For taxi driving
Busser	122	118	119	108	Buses, coaches
Vare- og lastbiler i alt med totalvægt på	3 570	3 551	3 298	3 196	Goods motor vehicles, total Max. laden weight of
0-3000 kg	2 325	2 358	2 212	2 186	0-3000 kg
3001 kg og derover	1 245	1 193	1 086	1 010	3001 kg and over
Brandkøretøjer	18	7	23	23	Fire engines
Automobiler i alt	18 185	17 662	16 920	16 407	Motor cars, total
Motorcykler	133	113	103	105	Motor-cycles

Kilde: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 429.

Indeks for import og eksport samt bytteforhold på Færøerne. Ekskl. skibe

Indexes for imports and exports, and the terms of trade in the Faroe Islands. Excl. ships

	1975 1	1980 2	1983 3	1984 4	1985 5	1986 6	1987 7	1988 8	1989 9	1990 10	
	1980 = 100										
Kvantumindeks for import	69	100	110	116	122	148	159	159	136	109	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	60	100	133	144	148	138	135	136	141	137	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	82	100	127	131	139	139	133	144	165	161	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	59	100	134	136	144	144	152	148	147	148	Unit value index for exports
Bytteforhold	99	100	101	95	97	104	113	109	104	108	The terms of trade

Kilde: Årbog for Færøerne 1991.

Tabel 430.

Færøernes udenrigshandel fordelt på lande

External trade of the Faroe Islands, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1990 1	1991* 2	1990 3	1991* 4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	2 084 207	1 880 638	2 578 463	2 773 526	Total
Danmark	902 530	856 914	543 254	514 155	Denmark
Island	115 084	89 885	22 769	33 621	Iceland
Norge	408 440	340 073	107 842	35 714	Norway
Sverige	101 708	88 583	76 202	79 233	Sweden
Finland	14 916	12 730	21 790	46 785	Finland
Frankrig, Monaco	25 440	27 060	280 881	252 968	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	12 641	14 847	35 103	45 323	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	33 118	29 946	19 955	43 067	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland ¹	93 905	87 551	455 331	500 992	Germany, Federal Republic
Italien	17 559	17 481	119 685	212 472	Italy
Storbritannien (UK)	100 384	87 336	350 605	342 610	U.K.
Irland	1 515	3 320	-	8	Eire
Grækenland	1 167	1 378	22 898	55 542	Greece
Portugal	11 437	11 244	-	2 025	Portugal
Spanien	8 060	11 718	196 973	191 241	Spain
Schweiz	12 383	8 278	10 777	15 237	Switzerland
Østrig	3 760	2 965	-	3	Austria
Sovjetunionen	37 283	19 320	-	10 916	U.S.S.R.
U.S.A.	28 774	73 950	111 762	197 856	U.S.A.
Canada	6 952	4 810	87 753	9 641	Canada
Grønland	58	10	8 975	65 865	Greenland
Japan	42 179	42 411	73 848	96 267	Japan
Syd Korea	4 891	3 046	-	-	South Korea
Taiwan	3 093	3 485	8 959	14 279	Taiwan
Hongkong	5 058	6 689	-	-	Hong Kong
Andre lande	91 871	35 611	23 101	7 703	Other countries

Kilde: Udenrigshandel (Stat. Efferr.). ¹ Tyske demokratiske Republik er indeholdt i Forbundsrepublikken Tyskland. TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 431.

Færøernes vareindførsel efter varer og oprindelseslande

Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin

SITC	Danmark	Norge	Sverige	Storbritannien (U.K.)	Forb. Rep. ¹ Tyskland	Andre lande	I alt 1990	I alt 1991*
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 kr.							
Indførsel i alt	902 530	408 440	101 708	100 384	92 948	478 196	2 084 207	1 880 638
0 Næringsmidler, levende dyr	166 710	26 214	8 026	19 654	5 060	178 198	403 862	454 620
1 Drikkevarer og tobak	21 815	23	588	2 279	850	9 058	34 614	37 480
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	19 359	3 554	14 634	2 252	4 095	17 701	61 595	57 127
3 Minerale brændsels- og smørestoffer o.l.	46 990	199 140	431	124	1 472	665	248 822	249 022
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	3 615	-	-	7	255	149	4 024	2 673
5 Kemikalier og kemiske produkter	69 886	8 872	9 899	9 001	13 835	22 042	133 534	147 952
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	154 406	26 137	29 686	9 619	13 559	51 201	284 607	270 662
7 Maskiner og transportmidler	112 317	134 237	28 236	47 801	42 493	146 565	511 649	293 955
8 Bearbejdede varer i.a.n.	121 207	8 918	8 617	6 720	10 142	49 513	205 118	181 761
9 Diverse varer og transaktioner	186 226	1 345	1 591	2 926	1 187	3 106	196 382	185 385

Kilde: Danmarks Statistik. ¹ Tyske demokratiske Republik er indeholdt i Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, see Annex.

Tabel 432.

Færøernes vareudførsel efter varer og bestemmelsesland
 Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination

SITC vare-nr.	1990	Danmark	Storbritannien (U.K.)	Forb. rep. Tyskland ¹	U.S.A.	Andre lande	I alt
		1	2	3	4	5	6
1 000 kr.							
Udførsel i alt		543 254	350 605	455 236	111 762	1 117 606	2 578 463
034.10 Fisk, fersk eller kølet, undt. filet		233 064	32 734	31 492	4 253	191 214	492 756
Heraf laks		138 278	16 164	27 168	4 253	166 021	351 884
034.20 Fisk, frosset, undt. filet		35 742	10 646	22 790	21 643	70 713	161 534
Heraf laks		18 851	490	6 811	20 792	48 718	95 662
034.40 Fiskefilet, frosset		21 941	186 113	333 573	69 138	112 604	723 368
034.51 Fiskefilet, og andet fiskekød, fersk eller kølet		10 654	292	27 792	785	9 619	49 142
034.55 Fiskekød, (undt. filet) frosset		11 021	4 240	4 153	-	9 326	28 740
035.00 Fisk, tørret, saltet røget; fiskemel til menneskeføde		77 048	11 772	17 205	4 563	259 568	370 155
Heraf torsk, saltet eller i saltlage		69 460	-	237	-	173 077	242 774
036.00 Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne mv.		69 324	16 376	4 732	7 390	181 698	279 520
Heraf rejer		65 352	13 031	4 335	-	140 970	223 689
037.00 Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.		23 633	55 654	13 474	3 651	27 479	123 891
Heraf rejer		23 326	52 034	13 378	3 317	16 883	108 939
081.42 Mel og pulver af fisk, krebsdyr, bløddyr o.l. til foder		14 476	4 539	-	-	35 574	54 589
291.96 Fiskeaffald og industrifisk		20 573	-	-	-	1 555	22 129
411.12 Fiskeolie		-	-	-	-	4 308	4 308
793.24 Skibe, fiske- og fangstfartøjer, fabrikskibe o.l.		20 000	27 900	-	-	211 743	259 643
793.27 Andre fragtskibe, skibe til passager/godstransport		5 200	-	-	-	-	5 200
894.71 Fiskestænger, fiskekroge o.a. fiskegrej til snørefiskeri		21	26	-	341	497	884
Andre varer		557	315	25	-	1 706	2 603

Anm. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

¹ Fra og med oktober 1990 er 058 Tyske demokratiske Republik indeholdt i 004 Forbundsrepublikken Tyskland.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark, 2: U.K., 3: Federal Republic of Germany, 4: U.S.A., 5: other countries, 6: total. - Rows, Exports, total 034.10: fish, fresh or chilled, excl. filets (of which salmon). 034.20: fish, frozen, excl. filets (of which salmon). 034.40: fish filets, frozen. 034.51:

fish filets and other fish meat, fresh or chilled. 035.00: fish, dried, salted or smoked; fish meat fit for human consumption (of which cod, salted or in brine). 036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 081.42: flours, meats and pellets, of fish, crustaceans or molluscs, for feed. 291.96: fish waste, fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 793.24: ships fishing vessels; factory ships etc. 793.27: Other vessels for transport of goods; vessels for transport of both passengers and goods. 894.71: fishing rods, fish-hooks and other line tackle, sportsgoods. Andre varer: other goods.

Tabel 433.

Færøernes vareindførsel efter anvendelse
 Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories)

	Værdi 1989	Værdi 1990	Værdi 1991*	
	1	2	3	
1 000 kr.				
Indførsel ialt	2 530 293	2 084 207	1 880 638	Imports, total
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	129 805	146 810	159 331	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	328 922	211 998	173 144	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinnsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	519 755	368 524	377 500	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	250 668	247 812	248 349	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	248 872	111 922	106 692	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	257 755	238 313	38 577	Transport equipment
Heraf skibe og fly	154 211	204 991	3 315	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	61 490	17 304	23 447	Of which private cars
Varer fortrinnsvis til direkte forbrug	675 846	560 823	590 075	Goods for household consumption
Varer ikke andetsteds medtaget	118 670	198 006	186 971	Goods not elsewhere specified

Anm. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 434.

Færøske bankers driftsregnskab og status

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks)

	Foss- bankin 1	Føroya Banki 2	Sjóvinnu- bankin 3	I alt 1990 4	I alt 1989 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	60	711	509	1 280	1 215	Receipts, total
Renter af udlån	41	580	374	995	901	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtage og kurs- gevinst af obligationer og aktier	8	57	65	130	109	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt mv.	0	3	8	11	4	Interest on foreign assets, etc.
Provision	9	35	55	99	142	Commissions
Andre indtægter	0	0	1	1	1	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-	1	0	1	0	Bad debts written down
Overkurs ved aktieudvidelse mv.	-	-	-	-	3	Premium on share issue, etc.
Overførsel	2	35	6	43	55	Transfers
Udgifter i alt	60	711	509	1 280	1 215	Expenditure, total
Renter af indlån	35	335	253	623	594	Interest on deposits
Omkostninger	10	125	109	244	263	Costs
Andre udgifter	-	-	-	-	1	Other expenditure
Afskrivninger og hensættelser	9	195	105	309	235	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	-	-	-	-	3	Advance allocations to reserves
Til disposition	6	56	42	104	119	At disposal
Status pr. 31/12						Balance sheets at 31st December
Aktiver i alt	480	6 379	4 982	11 841	11 829	Assets, total
Kassebeholdning	2	21	18	41	52	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	41	104	108	253	150	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og veksler på udlandet	0	2	2	4	7	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier mv.	46	640	653	1 339	1 328	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	269	3 761	2 880	6 910	6 759	Advances
Forskellige debitorer	57	277	111	445	508	Sundry debtors
Garantier	50	1 449	1 091	2 590	2 774	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg	13	120	92	225	221	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempel- mærker og tilgodehavende renter	2	5	27	34	30	Coupons, stamps, interest due
Passiver i alt	480	6 379	4 982	11 841	11 829	Liabilities, total
Aktiekapital	30	138	98	266	266	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	16	398	334	748	720	Statutory and other reserves
Indlån	299	3 495	2 610	6 404	6 547	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser mv.	22	599	722	1 343	952	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	50	1 449	1 091	2 590	2 774	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	61	265	107	433	513	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	2	35	20	57	57	Dividend account, prepayments, etc.

Anm. Seddelcirkulationen ult. 1989: 214,7 mio. DDK, ult. 1990: 205,5 mio. DDK og ult. 1991: 193,1 mio. DDK.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 3-4: total. - General Note: notes in circulation at the end of 1989: 214,7 mio. DDK, at the end of 1990: 205,5 mio. DDK, at the end of 1991: 193,1 mio. DDK.

Tabel 435.

Færøske Sparekassers driftsregnskab og status
 Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks

	Føroya Sparikassi 1	Norðoya Sparikassi 2	Suduroyar Sparikassi 3	I alt 1990 4	I alt 1989 5	
mio. kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter i alt	283	60	15	358	337	Receipts, total
Renter af indlån i banker og sparekasser	3	4	1	8	11	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	245	47	13	305	282	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	19	5	0	24	23	Bond interest and share dividends
Provision	11	3	1	15	15	Commissions
Andre indtægter	3	0	0	3	1	Other receipts
Kursgevinst på obligationer og aktier mv.	1	1	0	2	0	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds	1	0	0	1	5	Transfers from contingency reserves
Udgifter i alt	283	60	15	358	337	Expenditure, total
Renter af indlån	169	34	9	212	206	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	32	6	2	40	36	Salaries and pensions
Driftsudgifter mv.	25	6	1	32	31	Operating expenses etc.
Tab på udlån	2	2	0	4	1	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	8	2	0	10	9	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier mv.	1	0	0	1	4	Revaluation of bonds and shares
Overført til kursreguleringsfond	1	0	0	1	0	Transfers to exchange equalization fund
Til disposition	45	10	3	58	50	At disposal
Status pr. 31. december						Balance sheets at 31st December
Aktiver ialt	2 745	553	152	3 450	3 258	Assets, total
Kassebeholdning	20	3	1	24	26	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser mv.	64	37	19	120	126	Deposits with banks
Obligationer og aktier mv.	175	65	2	242	241	Bonds and shares etc.
Udlån	2 373	432	129	2 934	2 741	Advances
Faste ejendomme og inventar	101	12	1	114	106	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	12	4	0	16	18	Other assets
Passiver i alt	2 745	553	152	3 450	3 258	Liabilities, total
Indlån	2 250	454	114	2 818	2 677	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser mv.	52	9	16	77	88	Deposits from banks
Andre passiver	7	2	0	9	4	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	-	0	0	0	0	Paid-up guarantee capital
Reserver mv.	436	88	22	546	489	Reserves etc.

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv.

TRANSLATION - Columns, 4-5: total.

Tabel 436.

Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne
 Net claims of Faroese banks on non-residents

Ultimo	1984 1	1985 2	1986 3	1987 4	1988 5	1989 6	1990 7	1991 8
mio. kr.								
Marts	630	812	1 174	1 558	715	513	383	93
Juni	680	774	1 509	1 295	667	264	187	294
September	589	909	1 593	926	493	419	169	387
December	660	973	1 447	835	713	419	147	261
Gnsntl. for året	640	867	1 431	1 154	647	404	222	259

Anm. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne.

TRANSLATION - Rows: end of period, and average for the year.

* Reviderede tal.

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 437.

Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter

Main items of the Faroese balance of payments

	1983	1984	1985	1986*	1987*	1988*	1989	
	1	2	3	4	5	6	7	
	— mio. kr. —							
Løbende poster								Current account
1. Import af varer.....	2 190	2 719	2 630	2 872	3 233	3 221	2 530	Imports of goods
2. Import af tjenester, ekskl. turistudgifter.....	460	385	442	458	422	382	...	Imports of services excl. tourism
3. Turistudgifter mv.....	243	255	330	370	380	450	...	Final consumption by resident households in the rest of the world
4. Lønninger, renter og udbytter til udlandet.....	290	355	850	1 200	1 150	1 400	...	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
5. I alt løbende udgifter (1-4).....	3 183	3 714	4 252	4 900	5 185	5 453	...	Total current expenditure
6. Eksport af varer.....	1 603	1 680	1 932	2 033	2 464	2 377	2 562	Exports of goods
7. Eksport af tjenester, ekskl. turistindtægter.....	235	332	504	489	382	450	...	Exports of services
8. Turistindtægter.....	50	50	100	110	120	125	...	Final consumption by non-resident households in the Faroe Islands
9. Lønninger og arbejdsgiver- bidrag fra udlandet.....	90	95	80	90	100	110	...	Compensation of employees from the rest of the world
10. Renter og udbytter fra udlandet.....	110	115	180	225	250	250	...	Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
11. Nationalbanken.....	19	42	31	11	32	49	21	Danmarks Nationalbank
12. Den danske stat.....	616	677	636	681	721	794	855	The Danish State
13. Andet.....	-	-	-	-	-	-	-	Other
14. I alt løbende indtægter (6-13).....	2 723	2 991	3 463	3 639	4 069	4 155	...	Total current income
15. Fejl og udeladelser.....	-	-	70	26	-221	284	...	Errors and omissions
16. Overskud på de løbende poster (14-5-15) i alt.....	-460	-723	-859	-1 287	-895	-1 582	-654	Balance of current transactions with the rest of the world

Kilde: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne og Hagleiddin.

Tabel 438.

Den færøske landskasses regnskab
 Public accounts for the Faroe Islands

	Regnskab		Finanslagtingslov		
	1990 1		1991 2	1992 3	
	1 000 kr.				
Indtægter i alt	3 072 501		2 722 755	2 814 778	Revenue, total
Indkomstskatter	1 190 000		1 050 000	1 090 000	Income taxes
Told-, Forbrugs- og Fremstillingsafgifter	1 047 000		803 000	831 000	Customs and excise duties
Andre afgifter	2 450		2 450	2 450	Other duties
Indtægter ved spil	600		600	600	Receipts from gambling, etc.
Renteindtægter	25 000		38 400	60 000	Interest, dividends, etc.
Landsvirksomheder	21 967		22 200	19 523	Public corporations
Andel i den danske Nationalbanks overskud	20 000		20 000	20 000	Share of Denmark's Nationalbank's net profit
Betaling fra den danske stat	764 279		784 900	789 000	Payment from the Danish government
Diverse indtægter	1 205		1 205	2 205	Various revenue
Udgifter i alt	3 072 501		2 722 755	2 814 778	Expenditure, total
Lagtinget	15 518		15 295	16 470	The »Lagting«
Landsadministrationen	148 745		149 447	149 850	Administration
Udenrigsvæsen	5 910		5 309	4 809	Foreign services
Sundhedsvæsen	334 040		349 260	375 176	Health
Kommunikation	336 400		375 700	328 050	Communications
Uddannelse og forskning	373 687		377 900	394 355	Education and research
Kultur	41 838		58 910	58 930	Culture
Fiskeri, Søfart o.l.	532 023		521 866	333 777	Fishing, shipping, etc.
Landbrug	38 667		35 916	35 971	Agriculture
Arbejdsmarkedsforhold	46 729		48 330	84 087	Labour market measures
Socialvæsen mv	723 086		803 688	776 149	Social welfare, etc.
Renteudgifter	67 000		146 000	223 000	Interest paid
Boligforhold	35 000		2 700	12 700	Housing
Pensionsudgifter	8 455		10 330	12 140	Social pensions
Effektive Garantiforpligtelser	80 000		170 000	80 000	Effective guarantee commitments
Andre uviste udgifter	5 835		7 035	6 235	Other expenditure
Diverse ejendomsudgifter	700		700	700	Expenses on real property
Reguleringskonto	30 000		0	14 000	Equalization account
Driftsoverskud	248 868		-355 631	-91 621	Current surplus

Kilde: Lagtingstidende